

NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



Distr.
GENERALE

E/CN.4/1477/Add.1
E/CN.4/Sub.2/487/Add.1
31 août 1981

Original : FRANCAIS

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

Trente-huitième session

Point 9 du projet de l'ordre du jour provisoire^{*/}

Sous-Commission de la lutte contre les mesures
discriminatoires et de la protection
des minorités

Trente-quatrième session

Point 6 de l'ordre du jour

LE DROIT DES PEUPLES A DISPOSER D'EUX-MEMES ET SON APPLICATION AUX PEUPLES
ASSUJETTIS A UNE DOMINATION COLONIALE OU ETRANGERE
OU A L'OCCUPATION ETRANGERE

QUESTION DE LA VIOLATION DES DROITS DE L'HOMME ET DES LIBERTES
FONDAMENTALES, Y COMPRIS LA POLITIQUE DE DISCRIMINATION RACIALE
ET DE SEGREGATION AINSI QUE LA POLITIQUE D'APARTHEID, DANS TOUS
LES PAYS, EN PARTICULIER DANS LES PAYS ET TERRITOIRES COLONIAUX
ET DEPENDANTS ; RAPPORT DE LA SOUS-COMMISSION ETABLI EN APPLICATION
DE LA RESOLUTION 8 (XXIII) DE LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

Lettre datée du 26 août 1981 adressée au Directeur de la Division
des droits de l'homme par la Mission permanente
du Kampuchéa démocratique

"J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint, pour votre information, le texte
intitulé :

CRIMES PERPETRES PAR LES AUTORITES VIETNAMIENNES

Diffusion du Ministère de l'Information du Kampuchéa démocratique du 1er novembre 1980
au 31 janvier 1981 (2ème partie).

Je vous saurais gré de bien vouloir distribuer ce texte comme document officiel
de la Commission des droits de l'homme au titre du point 9 de l'ordre du jour de sa
prochaine trente-huitième session, ainsi que comme document officiel de la
Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection
des minorités, à sa trente-quatrième session, au titre du point 6 de son ordre
du jour."

^{*/} E/1981/25 - E/CN.4/1475, chap. XXVI.

II. MINAGE DES RIZIERES

Le 5 novembre 1980, dans le district de Snuol, province de Kratié, 11 habitants de la commune Svay Chreah, la plupart des femmes et des enfants, ont été tués ou blessés dans leurs rizières par des mines piégées par les soldats vietnamiens.

Le 10 novembre, dans le district de Thmâr Puok, province de Battambang, cinq habitants du village Kauk Prich, ont été tués ou blessés dans les mêmes circonstances.

Le 11 novembre, au même village de Kauk Prich, les habitants et les gardes d'auto-défense ont capturé deux soldats vietnamiens en train de poser des mines dans les rizières. Les deux criminels ont avoué qu'ils ont reçu l'ordre de le faire et que les autorités vietnamiennes ont établi un plan systématique pour piller tout le riz de Thmâr Puok comme partout ailleurs à travers le Kampuchéa.

Le 30 décembre, dans le district de Choam Ksan, province de Preah Vihear, les soldats vietnamiens ont posé des mines à toutes les sorties des villages. C'est le cas par exemple des villages Krala Péas et Rumdoh Srè. Un habitant a été grièvement blessé et ses deux buffles tués, en tombant sur les mines vietnamiennes.

Le 19 janvier 1981, dans la province de Preah Vihear, les soldats vietnamiens ont posé des mines autour d'une mare au nord du village Chamghâr; à deux km du village Chveaing; un habitant est tué.

III. UTILISATION DES ARMES CHIMIQUES

Le 8 décembre 1980, dans le district de Païlin, province de Battambang, les troupes vietnamiennes ont bombardé des obus de gaz toxique sur le village Sala Krao, faisant plusieurs victimes parmi la population dont quatre tués sur place.

Le 8 décembre, les occupants vietnamiens ont distribué du poison déguisé en médicament à la population du village Pich Changva, commune de Phnom Kong, province de Kampot. Dix familles ont ainsi été empoisonnées; trois personnes en sont mortes et plusieurs autres gravement affectées.

Le 29 décembre, les troupes vietnamiennes ont tiré, pour la deuxième fois en moins d'un mois, des obus de gaz toxique sur le village de Sala Krao, dans le district de Païlin, province de Battambang, faisant 10 victimes parmi la population civile dont deux tuées sur-le-champ et quatre autres gravement affectées.

Le 4 janvier 1981, les troupes vietnamiennes ont bombardé à l'artillerie des obus de gaz toxique le long des rivières, sur les champs de café et les villages de Païlin, Battambang, faisant sept victimes dont deux tuées sur-le-champ.

Le 17 janvier, des avions de l'armée vietnamienne ont épandu des produits chimiques toxiques dans la région de O Tip Séda et sur la colline No 100, dans la province de Battambang, faisant 20 victimes.

IV. CONCENTRATION DE LA POPULATION DANS DES HAMEAUX STRATEGIQUES

En novembre 1980, dans le district de Thporng, province de Kompong Speu, les soldats vietnamiens ont chassé la population des communes de Samrong et de Trav et

l'ont enfermée dans des hameaux stratégiques à Trâpeang Cho et Amleang d'où il est interdit de sortir même pour aller chercher du poisson et des vivres. Ils sont ensuite revenus dans ces deux communes pour démonter toutes les maisons, s'emparer du riz et prendre tout ce qu'ils trouvaient.

Les 8, 15 et 17 décembre, dans les districts de Prèk Prâsâp, province de Kratié, de Chhouk, province de Kampot, et de Mémot, province de Kompong Cham, les soldats vietnamiens sont descendus dans les villages de Prèk Chik, Prey Klei et Choam Kravien. Ils se sont emparés du riz et de tous les biens des habitants. Ils ont par la même occasion, détruit toutes les cultures et tout ce qu'ils n'ont pu emporter. Ils ont ensuite chassé la population de ces villages et l'ont enfermée dans des camps de concentration près de leurs postes. Sans nourriture ni hygiène, les victimes meurent les unes après les autres.

V. ARRESTATION, TORTURE ET MASSACRE

Le 5 novembre 1980, dans le district de Kirivong, province de Takeo, cinq habitants du village Prey Thom, accusés d'activités anti-vietnamiennes, ont été massacrés par des soldats vietnamiens.

Le 10 novembre, à Kompong Léng, province de Kompong Chhnang, 40 pêcheurs sont massacrés à Kramal par les troupes vietnamiennes pour avoir "enfreint" leur interdiction de se déplacer hors du village.

Le 12 novembre, dans le district de Thmâr Puok, province de Battambang, les soldats vietnamiens ont arrêté six habitants des villages Tbankam et Chrap Chas. Ils ont ensuite forcé la population à venir assister au spectacle de l'exécution de deux des victimes. Les quatre autres sont détenues et soumises à d'atroces tortures.

Le 16 novembre, à Kompong Som, 20 ouvrières du port sont arrêtées et torturées à mort par les soldats vietnamiens.

Le 20 novembre, deux habitants de la commune Sdao, district de Sangkum Thmei, province de Preah Vihear, qui cherchaient de la résine dans la forêt, sont sauvagement massacrés par les soldats vietnamiens sous l'accusation d'avoir des contacts avec les guérilleros du district.

Le 21 novembre, au village Troeung, dans le district de Chhouk, province de Kampot, les occupants vietnamiens ont fusillé 15 habitants accusés d'activités anti-vietnamiennes.

Le 23 novembre, dans le même district de Chhouk, trois habitants des villages de Trâpeang Pring et Chheuteal, accusés d'activités anti-vietnamiennes, sont massacrés par les soldats vietnamiens.

Le 25 novembre, dans le district de Chamcar Loeu, province de Kompong Cham, les troupes vietnamiennes ont pilonné aux mortiers le village de Chamcar Andong, faisant quatre tués et trois blessés graves.

Le 27 novembre, dans le même district de Chamcar Loeu, 50 soldats vietnamiens ont violé à mort deux jeunes filles du village Bos Thnan.

Le 27 novembre, dans la province de Kampot, les occupants vietnamiens ont arrêté cinq habitants de la commune Dâmnak Châng Oeur, accusés de complicité avec le Front de Grande Union Nationale Patriotique et Démocratique du Kampuchéa. Ils sont ensuite torturés à mort.

Le 2 décembre, trois jeunes filles du village Prey Svay, district de Maung, province de Battambang, sont violées à mort par un groupe de soldats vietnamiens.

Le 5 décembre, dans le district de Bakan, province de Pursat, sept habitants de deux villages sont arbitrairement arrêtés par les soldats vietnamiens et torturés à mort.

Le 10 décembre, dans le district de Choam Ksan, province de Preah Vihear, deux jeunes filles du village Trav, sont violées et assassinées par les soldats vietnamiens.

Le 11 décembre, dans le district de Tbeng Meanchey, province de Preah Vihear, trois habitants du village Phnom Tbèng qui cherchaient des herbes médicinales dans la forêt pour leurs familles, sont massacrés par les soldats vietnamiens.

Le 13 décembre, dans le district de Banteay Srei, province de Siemreap, les soldats vietnamiens ont tué un habitant du village Kla Rové quand ce dernier revenait de la forêt, cherchant des tubercules pour se nourrir.

Le 14 décembre, dans le district de Mémot, province de Kompong Cham, trois habitants de la commune Trâmoung, soupçonnés de prendre contact avec des guérilleros, ont été fusillés par les soldats vietnamiens.

Les 15 et 18 décembre, une fillette du district de Varin et une autre jeune fille du district de Siemreap ont été violées à mort par des soldats vietnamiens qui les ont ensuite sauvagement éventrées et jetées dans la rivière.

Le 16 décembre, dans le district de Kompong Svay, province de Kompong Thom, les occupants vietnamiens ont arrêté et fusillé quatre habitants du village Krâkâs, accusés d'activités anti-vietnamiennes.

Le 16 décembre, dans le district de Leach, province de Pursat, les troupes vietnamiennes ont assiégé le village Svay Pâk habité en majorité par les khmers-Islam. Trente habitants, accusés de connivence avec les guérilleros du Kampuchéa démocratique, sont arrêtés et torturés à mort. Leur riz et leurs biens sont pris.

Le 20 décembre, dans le district de Srè Ambel, province de Koh Kong, cinq habitants du village Chhvang, accusés d'activités anti-vietnamiennes, sont exécutés par les occupants vietnamiens.

Le 22 décembre, dans le district de Kampot, une section des troupes vietnamiennes descendait aux villages de Phnom Svay et Srè Takoch pour chasser la population et la regrouper près des postes vietnamiens. Comme le riz est en train de mûrir et prêt pour la moisson, les habitants ont refusé de quitter leur village. Les soldats vietnamiens ont alors fusillé deux d'entre eux et menacé d'en faire de même pour tous ceux qui osent protester.

Le 25 décembre, dans la province de Kompong Speu, 20 habitants de la commune Kraing Dei, une majorité des femmes, sont arrêtés et torturés par les soldats vietnamiens qui les accusaient de garder des vivres pour les guérilleros du Kampuchéa démocratique.

Le 27 décembre, dans le district de Bâribaur, province de Kompong Chhnang, les soldats vietnamiens ont fusillé 25 habitants, accusés de s'être adhésés au Front de Grande Union Nationale Patriotique et Démocratique du Kampuchéa.

Le 1er janvier 1981, dans le district de Anlong Véng, province de Oddor Meanchey, les troupes vietnamiennes ont ratissé le village de Kauk Phlaur. Ils ont enfermé les habitants dans leurs maisons et saccagé leurs champs et leurs rizières.

Le 2 janvier, dans la province de Siemreap, un groupe de soldats vietnamiens venant du district de Svay Loeu, a abattu un habitant rencontré sur son chemin, l'accusant de ravitailler les guérilleros du Kampuchéa démocratique.

Le 7 janvier, dans le district de Anlong Véng, les troupes vietnamiennes se sont acharnées sur le village de Ta Phnga. Elles ont fusillé un habitant, chassé la population et mis le feu au village, aux champs et cultures.

Le 10 janvier, dans le district de Touk Meas, province de Kampot, les soldats vietnamiens ont tiré sur un habitant en train de chercher du bois.

Le 11 janvier, dans le district de Thala Bârivat, province de Stung Trèng, les soldats vietnamiens ont arrêté trois habitants, accusés de complicité avec les guérilleros.

Le 15 janvier, dans le district de Thporng, province de Kompong Speu, les soldats vietnamiens ont arrêté et cruellement battu une vieille dame du village de Trâpeang Cho, qui se rendait à son travail.

Le 16 janvier, dans le district de Chi Kréng, province de Siemreap, les soldats vietnamiens ont emmené toute la famille d'un habitant de la commune Song Voeuy pour lui faire subir un ignoble interrogatoire. Ils ont ensuite assassiné cyniquement la femme en obligeant le mari et les enfants à assister à la scène avant de les amener à un camp de concentration à Siemreap.

Le 18 janvier, les soldats vietnamiens ont arrêté 10 habitants de la commune O Loek pour les interroger. Six des victimes ont succombé sous les tortures; les quatre autres sont pendus et jetés ensuite dans la rivière.

Le 23 janvier, les soldats vietnamiens venant du centre de Kampot, ont ratissé le village de Koh Sla. Cent trente maisons sont incendiées, cinq hectares de champs de manioc et des vergers détruits.

Le 28 janvier, dans le district de Saut Nikum, province de Siemreap, les soldats vietnamiens ont arrêté cinq gardes Khmers d'auto-défense et habitants de la commune Bakhèng. Ils sont torturés puis amenés au camp de concentration de Banteay Srey.

Le 28 janvier, dans le district de Staung, province de Kompong Thom, les soldats vietnamiens ont fusillé deux vieillards et un enfant de 10 ans, accusés de complicité avec les guérilleros.